

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 189

S. R., "La Guerre d'Espagne" (1823)

GAL 189

S. R.

"La Guerre d'Espagne"

1823

Cítese como: S. R. "La Guerre d'Espagne". 1823. Edición Proyecto POETRY 15, 2016. Archivo Electrónico de Fuentes Primarias, Cód. GAL 189. <http://www.uniovi.es/proyectopoetry15/index.php>

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 189

S. R., "La Guerre d'Espagne" (1823)

Le clairon des combats appelant nos héros,
Partout fait avec bruit retentir les échos.
Le guerrier plein d'ardeur, incapable d'alarmes,
S'empresse incontinent de se forger des armes:
Il tressaille, il frémit, il brûle de voler
Aux champs où sa valeur lui dit: va triompher!
Son courage n'est point cette fureur cruelle,
Qui pousse en mille excès une horde rebelle.
Ce n'est point cet esprit avide de trésors,
Qui convoite un vil gain sur le nombre des morts,
C'est une noble fougue, un sentiment sublime,
Excités par l'horreur et la haine du crime;
C'est un désir ardent d'accomplir son devoir;
Il sait vaincre ou mourir, n'a pas d'autre espoir!
Mais cet audacieux, dont le triste génie
N'enfante que malheurs, ténèbres, perfidie;
Pour qui la loi suprême est son ambition,
Le désordre un besoin, l'or une passion;
Pour qui la vertu seule est un honteux délire,
Un mal contagieux que chacun doit proscrire;
Quelle effroyable rage irrite ses transports!
Tel un monstre en courroux, fuyant les sombres bords,
Jaloux de voir la paix enfin sourire au monde,
Vient souffler la discorde, et de sa bouche immonde
Fait jaillir à grands flots l'horrible iniquité.
Le sang est son breuvage et dans sa cruauté,
Il ose préférer celui de l'innocence,
Et placer son bonheur au sein de la licence.
Qui jamais mieux que lui, sut de la trahison
Distiller dans les coeurs le barbare poison?

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 189

S. R., "La Guerre d'Espagne" (1823)

Sa tête est un volcan, dont les flammes subtiles
Embrasent à la fin des mortels trop dociles.
Pour les vaincre, ils se sert d'argumens spécieux,
Et tout en les flattant leur fascine les yeux.
Injuste chaque jour, il taxe d'injustice
Quiconque vole rendre un généreux office
Aux rois infortunés, que ses lâches travaux
Sont trop bien parvenus à surcharger de maux.
Désespéré de voir prospérer sa patrie,
Il voudrait ravager les champs de l'Ibérie;
Pour qu'ensuite, affermi par ces premiers succès,
Il pût à tout oser s'ouvrir un libre accès;
Désoler l'univers à force de rapines,
Et des autels détruits contempler les ruines.
« Arbitre souverain des peuples et des rois,
» Si nous fûmes, par vous, secourus tant de fois,
» Qu'en ce nouveau dangers, votre foudre terrible
» Assure de nos bras la puissance invincible.
» Si votre loi nous fait affronter le trépas,
» Daignez, Seigneur, daignez partout guider nos pas.
» Que votre Ange du haut de la céleste voûte,
» Vole au-devant de nous pour aplanir la route.
» Mais, déjà je le vois, il a quitté le Ciel,
» Et paraît à nos yeux sous les traits d'un mortel.
» A son brillant maintien, à sa noble assurance,
» Qui ne reconnaîtrait l'illustre fils de France,
» D'Angoulême en un mot cet astre du Midi,

PROYECTO POETRY'15
ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS
TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES
SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)
TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 189

S. R., "La Guerre d'Espagne" (1823)

» Pour être par votre ordre en ce moment choisit! »
La force à ses côtés marche avec la prudence,
L'activité le suit; la douce confiance,
Sans d'une âme si fière affaiblir la vigueur,
Qui promet que bientôt il reviendra vainqueur.
Comme un lion superbe aux africains rivages,
» Fond en les terrassant, sur les monstres sauvages;
» De même vous allez, digne sang d'un Bourbon,
» Par des exploits nouveaux signaler Votre nom.
» Insensible au repos qu'on goûte au sein des villes,
» s'empresse au tour de vous une foule d'Achilles:
» Ferdinand, s'écrient-ils, nous briserons tes fers,
» Aux coeurs vraiment français, tous les Bourbons sont chers! »

S. R.